



Bruksela, dnia 18 lipca 2012 r.

KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 53

Sprawozdanie z działań Komisji Europejskiej w dziedzinie wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w ostatnich latach oraz decyzje szczytu Rady Europejskiej w dn. 28 i 29 czerwca 2012 r.

W dniach 28 i 29 czerwca przywódcy UE spotkali się na szczycie się podczas Rady Europejskiej w celu uzgodnienia kompleksowego pakietu środków służących zwiększeniu wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Unii Europejskiej, czyli Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia.

Podstawą tego pakietu są znaczące działania podjęte przez Komisję Europejską w ostatnich latach. Od czasu zainicjowania dwa lata temu strategii „Europa 2020” Komisja rozpoczęła szereg inicjatyw w celu przezwyciężenia kryzysu, ożywienia tempa wzrostu gospodarczego oraz poprawy i zwiększenia zatrudnienia w UE. W opinii Komisji Europejskiej w tej decydującej dla integracji europejskiej chwili należy zwiększyć wysiłki zmierzające do stworzenia inteligentnej i zrównoważonej gospodarki UE, sprzyjającej włączeniu społecznemu.

Niniejsze sprawozdanie przedstawia ogólny zarys inicjatyw, które zgłosiła Komisja i co do których oczekiwała, że otrzymają pełne poparcie ze strony Rady Europejskiej w postaci przyjęcia Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia.

Niektóre z tych inicjatyw przedstawiono poniżej.

- **Strategia „Europa 2020”**

[Strategia „Europa 2020”](#) jest strategią długofalowego wzrostu gospodarczego UE zaproponowaną przez Komisję i zatwierdzoną przez Radę Europejską dwa lata temu. Zasadniczo strategia ta identyfikuje siły napędowe wzrostu gospodarczego UE w ciągu obecnego dziesięciolecia ze szczególnym uwzględnieniem nowych rozwiązań i reform strukturalnych. W oparciu o zasady inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu strategia „Europa 2020” określa [pięć kluczowych celów](#) w dziedzinie zatrudnienia, badań i rozwoju, edukacji, ubóstwa i wykluczenia społecznego oraz zmian klimatu i energii. Strategia ta pozostaje aktualna i powinna ona pomóc państwom członkowskim wspólnie pracować na rzecz osiągnięcia jej celów ku powszechnej korzyści. Jej wdrożenie ma fundamentalne znaczenie dla ożywienia potencjału wzrostu

Unii Europejskiej. Motorem postępów w realizacji jej celów jest mechanizm koordynacji polityki, tzw. europejski semestr.

- **Zalecenia dla poszczególnych krajów**

Każde państwo członkowskie powinno wdrożyć strategię „Europa 2020” na poziomie krajowym w toku rocznego programu reform, który odzwierciedlałby jego własne problemy. Na podstawie analizy krajowych programów reform państw członkowskich (w zakresie polityki gospodarczej i polityki zatrudnienia) oraz ich programów stabilności i konwergencji (w zakresie strategii budżetowych) Komisja publikuje co roku 28 [zaleceń dla poszczególnych krajów](#) – dla 27 państw członkowskich i dla całej strefy euro. Zalecenia te określają działania, które Komisja Europejska uważa za wskazane, by osiągnąć założone cele polityczne w takich dziedzinach, jak rynek produktowy i rynek pracy, system emerytalny, edukacja i systemy podatkowe oraz polityka budżetowa. [Zalecenia dla poszczególnych krajów na 2012 r. opublikowano w dniu 30 maja](#), a ich zatwierdzenie przez Radę Europejską spodziewane jest w dniach 28–29 czerwca. Ich formalne przyjęcie przez Radę ECOFIN nastąpi w lipcu.

- **Przepisy „dwupaku”**

Te dwa projekty rozporządzeń w jeszcze większym stopniu wzmacniają koordynację polityki budżetowej w strefie euro. Komisja przedstawiła je w dniu 23 listopada 2011 r. Opierają się one na pakiecie dotyczącym zarządzania gospodarczego, tzw. „sześciopaku”, który wszedł w życie w dniu 13 grudnia 2011 r.

Pierwszy projekt rozporządzenia ma na celu dalszą poprawę nadzoru budżetowego poprzez utworzenie wspólnego harmonogramu i wspólnych zasad, aby uzyskać bardziej aktywny uprzedni monitoring (ex ante) i ocenę budżetów państw członkowskich strefy euro. Ta wczesna ocena pozwoli lepiej przeciwdziałać odstępstwom budżetowym w państwach członkowskich i ich ewentualnym konsekwencjom dla partnerów gospodarczych tych państw. Drugi projekt rozporządzenia ma na celu poprawę nadzoru najbardziej niestabilnych finansowo państw członkowskich strefy euro.

Dwupak jest obecnie badany zarówno przez Parlament Europejski jak i Radę Ministrów. Komisja pracuje nad szybkim przyjęciem ambitnej wersji swoich projektów aktów prawnych.

- **Pogłębienie jednolitego rynku**

Od czasu przyjęcia Aktu o jednolitym rynku w dniu 13 kwietnia 2011 r. Komisja dostarczyła obiecane 12 kluczowych wniosków legislacyjnych oraz przeprowadziła kolejnych 30 działań dodatkowych w celu ożywienia wzrostu gospodarczego i zatrudnienia oraz zwiększenia zaufania do jednolitego rynku. Zakończenie negocjacji w sprawie tych 12 „dźwigni” przed końcem roku ma zasadnicze znaczenie.

W rezultacie ponad 21 milionów przedsiębiorstw i 500 milionów konsumentów w Europie korzystałoby na przykład z jednolitego rynku dla kapitału wysokiego ryzyka, z prostszych wymagań dotyczących księgowości i z tańszego dostępu do ochrony patentowej na terenie całej Europy. Obywatelom UE łatwiej będzie uzyskać uznanie swoich kwalifikacji i szukać pracy w innym państwie członkowskim. Dzięki dalszej harmonizacji przepisów i norm oraz dzięki działaniom na rzecz usunięcia trwałych i nieuzasadnionych ograniczeń w świadczeniu usług łatwiejszy będzie również obieg towarów, a usługodawcom łatwiej będzie podejmować działalność transgraniczną. Nowe podejścia do rozstrzygania sporów pomogą konsumentom w większym stopniu korzystać z możliwości oferowanych przez jednolity rynek online, co może zaowocować zwiększeniem wartości handlu elektronicznego do 2,5 mld euro.

Zagwarantowanie, że jednolity rynek przynosi korzyści, nie zależy jedynie od stworzenia solidnych postaw prawnych, ale również od zmiany podejścia do zarządzania tym rynkiem. W tym celu na przestrzeni lat utworzono szereg praktycznych narzędzi i sieci. W swoim niedawnym komunikacie „Lepsze zarządzanie jednolitym rynkiem” Komisja proponuje, aby skoncentrować wysiłki na sektorach z największym potencjałem wzrostu. W latach 2012–2013 za takie sektory uznano sektor usług i sektory sieciowe, w przypadku których Komisja wzywa państwa członkowskie do zerowej tolerancji dla opóźnionej i nieprawidłowej transpozycji dyrektyw. Komisja ze swojej strony zapewni większą pomoc w transpozycji, aby rozwiązać ewentualne problemy.

Komisja proponuje ponadto działania mające poprawić sposób, w jaki działa sektor usług, co ma kluczowe znaczenie, ponieważ dyrektywa usługowa dotyczy działalności gospodarczej przynoszącej ponad 45 proc. PKB UE i musi odgrywać strategiczną rolę w propagowaniu wzrostu gospodarczego, zwłaszcza w zakresie usług dla przedsiębiorstw, budownictwa i turystyki. Na podstawie oceny postępów poczynionych przez państwa członkowskie w zakresie wdrażania dyrektywy usługowej, analiza ekonomiczna pokazuje, że jej wdrożenie wygeneruje dodatkowe 0,8 proc. PKB UE na przestrzeni kolejnych 5–10 lat. Ta liczba może wzrosnąć nawet do 2,6 proc., jeżeli państwa członkowskie wykażą się bardziej ambitnym podejściem do świadczenia usług, których dotyczy dyrektywa.

W 2012 r. przypada dwudziesta rocznica utworzenia jednolitego rynku. W ramach kontynuacji [Aktu o jednolitym rynku](#) przed końcem 2012 r. Komisja zaproponuje drugi zespół działań zmierzających do dalszego ograniczenia fragmentaryzacji rynku i wyeliminowania pozostałych przeszkód w przepływie usług, innowacji i kreatywności. „Akt o jednolitym rynku 2”, który ma być przyjęty jesienią 2012 r., będzie zawierał nowe czynniki pobudzające wzrost, konkurencyjność i postęp społeczny. W październiku 2012 r. Komisja zorganizuje ponadto tydzień „Nowego wzrostu”, podczas którego odbędzie się drugie doroczne forum jednolitego rynku, w celu wymiany poglądów na temat przyszłości jednolitego rynku w sposób sprzyjający włączeniu.

Więcej informacji:

Akt o jednolitym rynku: http://ec.europa.eu/internal_market/smact/

Broszura [Single Market Act: Together for new growth](#)

- **Jednolity rynek online**

W ubiegłym roku podjęto kilka ważnych inicjatyw, z których część odniosła natychmiastowy skutek, takich jak nowe rozporządzenie w sprawie roamingu, rozporządzenie o harmonizacji podpisu elektronicznego, sprawiające, że systemy identyfikacji elektronicznej (e-ID) stają się interoperacyjne oraz plany rozwoju handlu elektronicznego. Działania te wspierają rozwój gospodarki cyfrowej, która rośnie w tempie 12 proc. rocznie.

Potrzebne są dalsze działania regulacyjne w celu umożliwienia działania prawdziwego jednolitego rynku online. Sieć szerokopasmowa o dużej przepustowości, taka jak ta zaproponowana w ramach instrumentu „Łącząc Europę”, jest podstawą rozwoju tego rynku, a przetwarzanie w chmurze jest jego strukturą.

W nadchodzących tygodniach zostanie opublikowana unijna strategia przetwarzania w chmurze, opierająca się na proponowanych [nowych przepisach w zakresie ochrony danych](#), aby umożliwić utworzenie dwóch milionów nowych miejsc pracy w Europie do 2015 r.

Podjęte zostaną dalsze działania w celu stworzenia zharmonizowanych zasad w zakresie praw autorskich, płatności online, elektronicznych zamówień publicznych, faktur elektronicznych i bezpieczeństwa w internecie.

Budowanie jednolitego rynku online ma na celu zagwarantowanie Europie długofalowej konkurencyjności. Nadanie odpowiedniej wagi obecnym i przyszłym wnioskom jest kluczowe dla takich zagadnień, jak zatrzymanie produkcji w Europie, utrzymanie zrównoważonej opieki zdrowotnej czy ograniczenie długu publicznego. Zharmonizowane przepisy umożliwiają powstanie norm, interoperacyjności i wspólnych praktyk prawnych, które zwiększają produktywność w taki sam sposób, jak standard 3G w telefonii komórkowej umożliwił Europie zajęcie w latach dziewięćdziesiątych czołowej pozycji w światowym przemyśle komórkowym wartym 250 mld euro rocznie.

- **Obciążenia regulacyjne**

W unijnej strategii wzrostu „Europa 2020” podkreśla się znaczenie poprawy otoczenia biznesowego, m. in. poprzez inteligentne regulacje i ograniczenie obciążeń regulacyjnych, tak aby przedsiębiorstwa europejskie stały się bardziej konkurencyjne na poziomie światowym. W listopadzie ubiegłego roku Komisja zainaugurowała inicjatywę zminimalizowania obciążeń regulacyjnych, szczególnie dla

małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), i dostosowania rozporządzenia UE do potrzeb mikroprzedsiębiorstw. MŚP odgrywają istotną rolę we wzroście gospodarczym, stanowiąc 99 proc. wszystkich przedsiębiorstw i zapewniając ponad dwie trzecie miejsc pracy w sektorze prywatnym. Uwolnienie ich potencjału wzrostu może jedynie przynieść korzyści gospodarce UE.

Należy zauważyć, że działania Komisji zmierzające do ograniczenia obciążeń regulacyjnych rozpoczęto w ubiegłym dziesięcioleciu. W styczniu 2007 r. Komisja zaproponowała program działania mający na celu zmniejszenie obciążeń administracyjnych spoczywających na przedsiębiorstwach w celu ograniczenia obciążeń wynikających z przepisów UE o 25 proc. do 2012 r. Rada Europejska przyjęła ten program w marcu 2007 r. Poprawa otoczenia biznesowego poprzez zmniejszenie formalności administracyjnych jest wspólnym celem, który można osiągnąć jedynie w drodze wspólnej odpowiedzialności instytucji UE i państw członkowskich.

Komisja Europejska zaproponowała już działania w celu zmniejszenia formalności administracyjnych nawet o jedną trzecią lub o ponad 40 mld euro. Na przykład wniosek Komisji o wprowadzeniu elektronicznych faktur VAT mógłby przynieść oszczędności w wysokości 18,4 mld euro dla 22 milionów przedsiębiorstw podlegających opodatkowaniu w UE, a wniosek Komisji z lutego 2009 r. o wprowadzeniu zwolnienia mikroprzedsiębiorstw ze stosowania przepisów księgowych mógłby pomóc zaoszczędzić około 6,3 mld euro.

- **Rynek energetyczny**

Państwa członkowskie zobowiązane są do ukończenia procesu tworzenia jednolitego rynku energii do 2014 r. Aby mógł funkcjonować, rynek wewnętrzny wymaga pewności prawnej, która będzie sprzyjać inwestycjom zarówno w wytwarzanie energii, jak i w infrastrukturę oraz zarówno w odnawialne źródła energii, jak i w efektywność energetyczną.

Przepisy UE w sprawie wewnętrznego rynku energii stanowią sedno tych ram prawnych. Zawierają one przepisy kluczowe dla funkcjonowania rynków energetycznych i określają nowe zasady umożliwiające i ułatwiające inwestycje transgraniczne.

W dyrektywie w sprawie odnawialnych źródeł energii ustalono wiążące cele dla każdego z państw członkowskich, które przełożą się na ogólny wzrost korzystania z odnawialnych źródeł energii o 20 proc. do 2020 r. W niedawnym komunikacie Komisji na temat strategii dotyczącej odnawialnych źródeł energii rozważone zostały już opcje włączenia odnawialnych źródeł energii do systemu europejskiego w okresie po 2020 r.

Dyrektywa w sprawie efektywności energetycznej, co do której porozumiały się właśnie Parlament Europejski i Rada, ma na celu zwiększenie wysiłków państw członkowskich na rzecz wydajniejszego

wykorzystywania energii na wszystkich etapach w łańcuchu energetycznym – od przetwarzania energii i jej dystrybucji po jej końcowe zużycie.

Poza gwarancjami prawnymi, zwłaszcza w czasach niepewności gospodarczej, warunkiem rozwoju rynku transgranicznego są również bodźce finansowe. Część energetyczna instrumentu „Łącząc Europę” będzie finansowała projekty, dzięki którym wypełnione zostaną luki w europejskiej strukturze energetycznej. Proponuje się w niej zainwestowanie 9,1 mld euro w infrastrukturę transeuropejską.

- **Innowacje: inwestycja we wzrost gospodarczy i zatrudnienie**

Strategia leżąca u podstaw Unii innowacji Komisji Europejskiej polega na ożywieniu konkurencyjności i zatrudnienia poprzez lepsze finansowanie i poprawę ogólnych warunków innowacji. Obecny program ramowy UE w zakresie badań naukowych (7 PR) przewiduje zainwestowanie 55 mld euro w badania naukowe i innowacje w ciągu siedmiu lat, łącznie z bezpośrednim wsparciem dla około 17 tys. MŚP. Zakłada on również mechanizm finansowania oparty na podziale ryzyka, który wraz z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym mobilizuje, dzięki efektowi dźwigni, ponad 10 mld euro prywatnych inwestycji w innowacje, w tym przynajmniej 1 mld euro dla MŚP. Również w ramach 7PR partnerstwa publiczno-prywatne zapewniają Europie wiodącą pozycję w tak istotnych dziedzinach technologii jak innowacyjne leki, samoloty ekologiczne, nanoelektronika czy wbudowane systemy komputerowe.

W lipcu Komisja przedstawi zalecenia dotyczące ukończenia [europejskiej przestrzeni badawczej \(EPB\)](#) w celu optymalnego wykorzystania ogólnoeuropejskich badań naukowych i innowacji, wyeliminowania przeszkód w wymianie naukowców i pomysłów w Europie oraz wzmocnienia powiązań między środowiskami akademickimi i biznesowymi. Państwa członkowskie UE pracują teraz wspólnie nad 10 programami badawczymi, aby sprostać głównym wyzwaniom, takim jak leczenie choroby Alzheimera, i inwestują w 48 priorytetowych infrastruktur badawczych, m.in. dotyczących badań klinicznych, różnorodności biologicznej i energii słonecznej. Dziesięć z tych infrastruktur jest obecnie wdrażanych, a wdrażanie 16 kolejnych rozpocznie się w tym roku.

Komisja zaproponowała zwiększenie finansowania innowacji na poziomie UE do 80 mld euro w kolejnym budżecie w ramach inicjatywy „Horyzont 2020”. Ten nowy, uproszczony program będzie łączył całe wsparcie na poziomie UE od badań naukowych po rynek i stworzy nowe możliwości dla szybko rozwijających się innowacyjnych przedsiębiorstw.

Więcej informacji na temat Unii innowacji:

http://ec.europa.eu/research/innovation-union/index_en.cfm

Więcej informacji na temat inicjatywy „Horyzont 2020”:

http://ec.europa.eu/research/horizon2020/index_en.cfm?pg=home

- **Reforma patentu europejskiego**

Na posiedzeniu Rady Europejskiej w dniach 28–29 czerwca podjęta została ostateczna decyzja w jednej z najważniejszych i najdłużej oczekiwanych spraw z zakresu wpierania innowacji: wprowadzenia prawdziwie europejskiego systemu patentowego, obejmującego jednolity patent europejski oraz wspólny sąd patentowy. Wniosek ten oparty jest na pogłębionej. Rada osiągnęła porozumienie w zakresie wszystkich kwestii poza umiejscowieniem głównej siedziby sądu.

Po przyjęciu systemu patentu UE sprawi on, że patentowanie innowacji w Europie stanie się prostsze i tańsze, zwłaszcza dla małych i średnich przedsiębiorstw. Nowe rozwiązanie będzie polegać na wprowadzeniu jednolitego patentu dla 25 państw członkowskich, wydawanego na podstawie jednego wniosku i bez dodatkowych barier administracyjnych. Hiszpania i Włochy, które nie uczestniczą w tej pogłębionej współpracy, mogą zdecydować się na dołączenie do nowego systemu na każdym etapie po jego wprowadzeniu, zgodnie z postanowieniami Traktatu.

Patent będzie ważnym etapem w dążeniu do usunięcia przepaści, jaka dzieli nas od USA czy Chin: uzyskanie ochrony patentowej we wszystkich państwach UE kosztuje nawet 36 000 euro, natomiast w USA – 2 000 euro, a w Chinach jedynie 600 euro.

Uproszczony europejski system patentowy jest kluczowy dla pobudzenia innowacji i inwestycji w badania naukowe i rozwój w Europie. Przykładowo uproszczone ustalenia dotyczące tłumaczeń wymaganych przy jednolitym patencie pozwolą składającym wnioski patentowe na zaoszczędzenie do 80 proc. obecnych kosztów i tym samym na przeznaczenie większych środków na działalność badawczą.

Więcej informacji:

http://ec.europa.eu/internal_market/indprop/patent/index_en.htm

- **Kapitał Europejskiego Banku Inwestycyjnego**

Dzięki Europejskiemu Bankowi Inwestycyjnemu (EBI) UE posiada własną, silną instytucję wspierającą wzrost gospodarczy i zatrudnienie. EBI, którego zdolność udzielania pożyczek przekracza kilkukrotnie wielkość Banku Światowego, odegrał istotną rolę w zwalczaniu kryzysu od 2008 r. Jednak z obecnym kapitałem zbliża się on do granic swoich możliwości. Aby umożliwić EBI wspieranie w większym stopniu wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, należy wzmocnić jego potrzeby kapitałowe, tzn. kapitał wpłacony musi zostać zwiększony przez jego udziałowców, czyli państwa członkowskie. Przewodniczący José Barroso wzywał do takiego zwiększenia od czasu swojego Orędzia o stanie Unii Europejskiej, 2011 r.

Zwiększenie kapitału wpłaconego Banku o 10 mld euro umożliwiłoby EIB zwiększenie możliwości udzielania pożyczek o 60 mld euro w ciągu kolejnych trzech do czterech lat, co z kolei przyciągnęłoby finansowanie z innych źródeł, dając ogólną sumę inwestycji na nowe projekty w wysokości 180 mld euro. Ponadto Komisja i EBI proponują, aby wykorzystać budżet UE do wspierania możliwości finansowania, którymi dysponuje grupa EBI poprzez instrumenty podziału ryzyka. Można wykorzystać opracowane już programy dla obszarów badań naukowych i innowacji, dla obszaru infrastruktury (przy użyciu obligacji na finansowanie projektów) oraz dla małych i średnich przedsiębiorstw (przy użyciu funduszy strukturalnych).

Przewodniczący José Barroso i prezes EBI Werner Hoyer zwrócili się na piśmie do członków Rady Europejskiej, proponując wyżej wymienione zwiększenie kapitału EBI w dniu 21 czerwca.

- **Inicjatywa obligacji na finansowanie projektów**

W dniu 19 października 2011 r. Komisja przedłożyła wniosek ustawodawczy dotyczący inicjatywy obligacji na finansowanie projektów z myślą o osiągnięciu podwójnego celu: ożywienia rynków obligacji na finansowanie projektów i wsparcia inwestorów realizujących pojedyncze projekty infrastrukturalne poprzez przyciągnięcie funduszy z sektora prywatnego, umożliwiającich długoterminowe finansowanie zadłużenia.

Komisja rozpocznie etap pilotażowy w latach 2012–2013 w obecnych wieloletnich ramach finansowych. Etap pilotażowy zostanie przeprowadzony na podstawie zmiany rozporządzenia w sprawie sieci transeuropejskich (TEN) oraz decyzji w sprawie programu ramowego na rzecz konkurencyjności i innowacji i sfinansowany zostanie z pozycji w budżecie przewidzianych na te programy do łącznej kwoty 230 mln euro. W lipcu wniosek ma być poddany głosowaniu w Parlamencie Europejskim i Radzie Ministrów. Całkowity budżet wynosi 230 mln euro i zostanie połączony z finansowaniem ze strony EBI. Biorąc pod uwagę efekt mnożnikowy i wsparcie jakości kredytowej, Komisja przewiduje, że w fazie pilotażowej obligacje na finansowanie projektów mogą przynieść nawet do 4,6 mld euro inwestycji. Instrument obligacji na finansowanie projektów będzie stanowić integralną część instrumentu „Łącząc Europę” w latach 2014-2020.

- **Korzystanie z funduszy strukturalnych**

W dziedzinie polityki spójności, która jest kluczową polityką inwestycyjną UE na rzecz wzrostu gospodarczego, Komisja Europejska wypłaciła od kwietnia 2009 r. łącznie 11,25 mld euro w postaci zaliczek na rzecz pozbawionych gotówki państw członkowskich, aby mogły szybko zainwestować środki w projekty wspierające wzrost gospodarczy.

Ponadto od 2011 r. kraje objęte programami, które otrzymują specjalną pomoc makroekonomiczną (obecnie Portugalia, Rumunia, Łotwa, Irlandia i Grecja), mają możliwość obniżenia krajowego

wskaźnika współfinansowania o 10 punktów procentowych, aby ułatwić im spłacenie funduszy uzupełniających w celu wykonania projektów. Aby przyspieszyć decyzje dotyczące realizacji projektów, uprzednia zgoda Komisji konieczna jest jedynie w przypadku projektów o całkowitej wartości ponad 50 mln euro (do czerwca 2010 r. próg ten wynosił 25 mln euro).

Aby ułatwić realizację projektów, uproszczono procedury na różne sposoby, a państwom członkowskim zaproponowano specjalną pomoc administracyjną, aby pomóc im dostosować systemy administracyjne do przepisów unijnych. Zespoły zadaniowe Komisji wysłane do ośmiu państw członkowskich z najwyższym bezrobociem osób młodych (Grecja, Irlandia, Włochy, Łotwa, Litwa, Portugalia, Słowacja i Hiszpania) od lutego do maja 2012 r. pomagały państwom członkowskim ponownie przydzielić wydatki z funduszy strukturalnych o wartości około 7,3 mld euro, aby wesprzeć ponad 460 tys. młodych ludzi w tych ośmiu krajach.

W Grecji utworzono publiczny wykaz 181 priorytetowych projektów o całkowitej wartości 115 mld euro, które utworzą do 110 tys. nowych miejsc pracy.

- **Budżet UE na rzecz wzrostu i zatrudnienia**

Wniosek Komisji na okres finansowania 2014–2020 ma na celu skoncentrowanie przyszłych budżetów UE w jeszcze większym stopniu na sprzyjającym tworzeniu miejsc pracy wroście gospodarczym. Mimo że ogólne pułapy stanowią zamrożenie uzgodnionych pułapów na 2013 r., we wniosku na kolejne wieloletnie ramy finansowe wzywa się do zwiększenia tych obszarów, które mogą ożywić gospodarkę Europy.

Trwały wzrost gospodarczy ma początek w miastach i regionach europejskich. Znaczne kwoty przeznaczone na spójność gospodarczą, społeczną i terytorialną (376 mld euro na cały okres) będą ściśle powiązane z celami strategii „Europa 2020”. Dzięki nowym zasadom warunkowości finansowanie UE będzie skupione na wynikach oraz będzie oferować korzystne zachęty dla państw członkowskich, aby skutecznie realizować cele strategii „Europa 2020”. Aby zapewnić wzajemne uzupełnianie się finansowania krajowego i unijnego, z każdym państwem członkowskim zostanie zawarta umowa o partnerstwie.

Nowy fundusz, instrument „Łącząc Europę”, ma na celu zwiększenie wartości projektów infrastrukturalnych w kontekście ogólnoeuropejskim. Na potrzeby instrumentu przeznaczono 50 mld euro. Ma on służyć finansowaniu wstępnie wyznaczonych projektów z zakresu transportu, energii i TIK, przyczyniających się do zwiększenia wzajemnej łączności w Europie. Sprzyjające wzrostowi gospodarczemu połączenia zapewnią lepszy dostęp do rynku wewnętrznego oraz położą kres wyizolowaniu pewnych obecnie wykluczonych obszarów gospodarczych. Instrument „Łącząc Europę” oferuje możliwości korzystania z innowacyjnych narzędzi finansowania w celu przyspieszenia inwestycji i ich zwiększenia w stosunku do tego, co można by osiągnąć jedynie

poprzez finansowanie ze środków publicznych. Aby wesprzeć realizację tych istotnych projektów, Komisja będzie promować wykorzystanie obligacji na finansowanie projektów UE.

W ciągu następnych siedmiu lat znacznie wzrosną inwestycje w badania i innowacje. Wspólna strategia UE zwana „Horyzont 2020” o wartości 80 mld euro pomoże zwiększyć konkurencyjność Europy na rynkach światowych, stworzyć nowe miejsca pracy oraz opracować koncepcje na przyszłość. Aby zapobiec fragmentaryzacji funduszy i aby projekty finansowane ze środków UE w większym stopniu uzupełniały wysiłki na szczeblu krajowym i przyczyniały się do ich koordynacji, strategia ta obejmie wszystkie projekty prowadzone w tym obszarze.

Komisja proponuje także zwiększenie środków na programy dotyczące edukacji i szkolenia zawodowego. Aby zlikwidować rozproszenie obecnych instrumentów, Komisja proponuje stworzenie zintegrowanego programu dysponującego środkami w wysokości 15,2 mld euro na edukację, szkolenia i młodzież, który będzie wyraźnie skupiony na rozwijaniu umiejętności oraz wspieraniu mobilności.

- **Zwiększanie zatrudnienia**

Pakiet na rzecz zatrudnienia, przedstawiony przez Komisję w dniu 18 kwietnia, stanowi średnioterminowy program działania dla UE i państw członkowskich w celu wspierania ożywienia gospodarczego sprzyjającego tworzeniu nowych miejsc pracy. W szczególności w pakiecie wzywa się państwa członkowskie do skoncentrowania na tworzeniu nowych miejsc pracy w takich sektorach, jak opieka zdrowotna, technologie informacyjno-komunikacyjne i działalność związana z ograniczeniem zanieczyszczenia i zmniejszaniem emisji dwutlenku węgla. Nawołuje się w nim również państwa członkowskie do przesunięcia punktu ciężkości opodatkowania z zatrudnienia na produkty, które szkodzą środowisku naturalnemu. W ramach pakietu Komisja będzie nadal wzywać państwa członkowskie do lepszego wykorzystywania funduszy UE i wspierać je w tych działaniach, zwłaszcza w odniesieniu do Europejskiego Funduszu Społecznego, który inwestuje w podnoszenie kwalifikacji, wykształcenie, wsparcie poszukiwania pracy i włączenie społeczne. [Europejski Fundusz Społeczny](#) tworzy bezpośrednio przeciętnie około 2 milionów miejsc pracy rocznie i pomaga tworzyć pośrednio kolejne miejsca pracy poprzez szkolenia.

- **Mobilność pracowników**

Celem Komisji jest zachęcanie do mobilności w ramach rzeczywistego rynku pracy UE.

Aby zwiększyć mobilność pracowników, należy kontynuować eliminowanie prawnych i praktycznych przeszkód w swobodnym przepływie pracowników. Komisja złożyła wnioski dotyczące poprawy na przykład możliwości przenoszenia uprawnień emerytalnych, sposobu opodatkowania pracowników transgranicznych czy świadomości praw i obowiązków.

W celu lepszego dopasowania miejsc pracy i osób poszukujących pracy w taki sposób, aby bezrobotni w jednym kraju mogli znaleźć odpowiednią pracę w innych krajach w oparciu o swoją wiedzę i doświadczenie, Komisja zamierza przekształcić [portal internetowy dla osób poszukujących pracy EURES](#) w prawdziwe europejskie narzędzie pośrednictwa pracy i rekrutacji oraz przewiduje opracowanie (do 2013 r.) innowacyjnego systemu samoobsługowych aplikacji online, które pozwolą użytkownikom na dostęp w czasie rzeczywistym do czytelnej mapy ofert pracy w Europie. Od dnia 21 maja, dzięki projektowi pilotażowemu „[Twoja pierwsza praca z EURES-em](#)”, młodzi ludzie w wieku od 18 do 30 lat z dowolnego państwa członkowskiego, którzy szukają pracy w innym państwie członkowskim, mogą otrzymać informacje i pomoc związaną z rekrutacją oraz mogą ubiegać się o pomoc finansową na ich zgłoszenia lub szkolenia. Projekt „[Twoja pierwsza praca z EURES-em](#)” w swojej fazie początkowej będzie miał na celu poprawę mobilności transgranicznej 5 tys. osób.

- **Polityka podatkowa**

Systemy podatkowe tradycyjnie uważa się w pierwszym rzędzie za narzędzie pozyskiwania dochodów. Jednak efekt, jaki mają podatki na konkurencyjność gospodarczą, zatrudnienie i wzrost gospodarczy jest równie ważny.

W ramach europejskiego semestru 2012 Komisja skoncentrowała się na tym, w jaki sposób państwa członkowskie mogłyby sprawić, by ich systemy podatkowe w większym stopniu sprzyjały wzrostowi, np. przesuując ich punkt ciężkości z zatrudnienia na środowisko naturalne (zob. [Zalecenia dla poszczególnych krajów](#)).

Na poziomie UE Komisja zaproponowała dyrektywę w sprawie opodatkowania energii, która wspomogłaby to przesunięcie, stymulowałaby przejście na gospodarkę ekologiczną oraz stanowiłaby wsparcie dla celów UE w zakresie klimatu i energii. Wdrożenie tej dyrektywy mogłoby przynieść milion nowych miejsc pracy do 2030 r.

W celu stworzenia lepszego środowiska dla przedsiębiorstw w marcu 2011 r. Komisja zaproponowała **wspólną skonsolidowaną podstawę opodatkowania osób prawnych**. Sprawiałaby ona, że funkcjonowanie przedsiębiorstw transgranicznych byłoby łatwiejsze i tańsze dzięki jednolitemu zbiorowi przepisów dotyczących obliczeń podatkowych i systemowi punktów kompleksowej obsługi. Inne niedawne inicjatywy UE zmierzające do stworzenia bardziej konkurencyjnego otoczenia biznesowego dotyczyły podwójnego opodatkowania i nowego systemu podatku VAT.

Unijny podatek od transakcji finansowych, którego uzgodnienie w ramach wzmocnionej współpracy wydaje się realne, mógłby stanowić istotne narzędzie uzyskiwania nowych dochodów, przyczyniając się tym samym do większej stabilności finansowej i pomagając przywrócić zaufanie do banków.

W celu odzyskania miliardów euro utraconych w wyniku uchylania się od opodatkowania i oszustw podatkowych w UE Komisja przedstawiła szereg konkretnych środków, które należy przedsięwziąć na poziomie krajowym, unijnym i międzynarodowym. Komisja określi też wspólne stanowisko przeciwko rajom podatkowym i podmiotom odpowiedzialnym za agresywne planowanie podatkowe przed końcem 2012 r.

Wniosek dotyczący pogłębionej dyrektywy UE w sprawie podatku od oszczędności oraz upoważnienia do podpisania bardziej restrykcyjnych umów o podatku od oszczędności z pięcioma państwami spoza UE są obecnie rozważane w Radzie. Komisja wzywa do ich szybkiego przyjęcia, ponieważ są to kluczowe narzędzia poprawy stanowiska UE wobec unikania opodatkowania.

- **Handel**

Handel zagraniczny jest podstawową siłą napędową planu naprawy gospodarczej Europy. Otwieranie rynków poprzez zwiększanie tempa zawierania umów o wolnym handlu (FTA) jest zatem kluczowe dla osiągnięcia wzrostu gospodarczego i zwiększenia zatrudnienia. Mimo starań Europy, aby zakończyć rundę dauhańską, postępy na poziomie wielostronnym są bardzo powolne. Z tego powodu UE zwiększyła swoje wysiłki mające na celu rozpoczęcie nowych negocjacji w sprawie umów o wolnym handlu i zakończenie tych, które trwają. W dniu 1 lipca 2012 r. przypada pierwsza rocznica zawarcia umowy o wolnym handlu między UE a Koreą Południową. Umowa ta przyczyniła się do wzrostu eksportu z UE do Korei o 16 proc. w 2011 r. Komisarz Karel De Gucht nadał priorytetowe znaczenie próbom zakończenia negocjacji z Kanadą i Singapurem, będącym bramą do Azji Południowo-Wschodniej. W tym regionie UE negocjuje również z Indiami i Malezją, a ostatnio rozpoczęła negocjacje handlowe z Wietnamem. W kwestii Chin UE rozważa rozpoczęcie negocjacji w sprawie umowy inwestycyjnej i Komisja będzie wkrótce ubiegać się o upoważnienie od państw członkowskich UE do rozpoczęcia negocjacji z Japonią. Z myślą o stworzeniu transatlantyckiego obszaru handlu Prezydent USA Barack Obama, Przewodniczący Komisji José Barroso i przewodniczący Rady Europejskiej Herman Van Rompuy z zadowoleniem przyjęli ostatnio postępy w przygotowywaniu sprawozdania okresowego grupy roboczej wysokiego szczebla UE–USA ds. zatrudnienia i wzrostu. W tym roku zawarto umowy handlowe z Peru, Kolumbią i Ameryką Środkową. Trwają negocjacje europejskimi partnerami z Ameryki Łacińskiej z Mercosur. Komisja pogłębia zaangażowanie w krajach sąsiedzkich, zarówno na południu i wschodzie, gdzie ostatnio zawarto ambitne porozumienie z Ukrainą.

Opracowała:
dr Magdalena Skulimowska¹

¹ Na podstawie informacji Komisji Europejskiej

Załączniki:

1. Oświadczenie ze szczytu państw strefy euro, 29 czerwca 2012 r.
2. Wystąpienie przewodniczącego Hermana Van Rompuya po posiedzeniu Rady Europejskiej, 29 czerwca 2012 r.
3. Konkluzje Rady Europejskiej, 28 i 29 czerwca 2012 r.



D/12/7
Bruksela, 29/06/2012

OŚWIADCZENIE ZE SZCZYTU PAŃSTW STREFY EURO
Bruksela, 29/06/2012

OŚWIADCZENIE ZE SZCZYTU PAŃSTW STREFY EURO

- 29 czerwca 2012 r. -

- Stwierdzamy, że należy bezwzględnie przerwać błędne koło, w jakim znalazły się banki i rządy. Niedługo Komisja przedstawi wnioski na podstawie art. 127 ust. 6 dotyczące jednolitego mechanizmu nadzorczego. Zwracamy się do Rady o pilne rozważenie tych wniosków do końca 2012 r. Gdy utworzony zostanie skuteczny jednolity mechanizm nadzorczy, z udziałem EBC, w odniesieniu do banków w strefie euro, europejski mechanizm stabilności (ESM) mógłby – po przyjęciu zwykłej decyzji – mieć możliwość bezpośredniego dokapitalizowania banków. Byłoby to uzależnione od odpowiednich warunków, jak np. przestrzegania zasad pomocy państwa, które to warunki powinny być dostosowane do poszczególnych instytucji, sektorów lub dotyczyć całej gospodarki i które zostałyby formalnie określone w protokole ustaleń. Eurogrupa przeanalizuje sytuację irlandzkiego sektora finansowego z myślą o dalszej poprawie stabilności programu dostosowawczego, który przynosi dobre wyniki. Podobne przypadki będą traktowane jednakowo.
- Wzywamy do szybkiego zawarcia protokołu ustaleń towarzyszącego wsparciu finansowemu udzielonemu Hiszpanii na dokapitalizowanie jej sektora bankowego. Ponownie potwierdzamy, że pomoc finansowa zostanie udzielona z Europejskiego Instrumentu Stabilności Finansowej (EFSF), zanim uruchomiony zostanie ESM, i że następnie zostanie ona przeniesiona do ESM bez uzyskania uprzywilejowanego statusu.
- Potwierdzamy nasze zdecydowane zobowiązanie do uczynienia wszystkiego co niezbędne do zapewnienia finansowej stabilności strefy euro, zwłaszcza przez wykorzystanie istniejących instrumentów EFSF/ESM w sposób elastyczny i skuteczny, tak aby ustabilizować rynki w przypadku państw członkowskich respektujących skierowane do nich zalecenia i ich inne zobowiązania, w tym ich odpowiednie harmonogramy, w ramach europejskiego semestru, paktu stabilności i wzrostu oraz procedury w sytuacji zakłócenia równowagi makroekonomicznej. Warunki te powinny znaleźć odzwierciedlenie w protokole ustaleń. Z zadowoleniem przyjmujemy fakt, że EBC zgodził się służyć jako przedstawiciel EFSF/ESM w prowadzeniu operacji rynkowych w sposób skuteczny i sprawny.
- Zlecamy Eurogrupie wdrożenie tych decyzji do 9 lipca 2012 r.



**RADA EUROPEJSKA
PRZEWODNICZĄCY**



Bruksela, 29 czerwca 2012 r.
(OR. en)
EUCO 128/12
PRESSE 309
PR PCE 110

Wystąpienie przewodniczącego Hermana Van Rompuy'a po posiedzeniu Rady Europejskiej

Na obecnym posiedzeniu Rady Europejskiej staraliśmy się połączyć krótkoterminowe działania mające stymulować wzrost gospodarczy i stabilizować rynki z długoterminową wizją działań umacniających unię gospodarczą i walutową.

W całej Europie jednym z najważniejszych krótkoterminowych zadań jest pobudzenie wzrostu. Opierając się na wczorajszych dyskusjach, postanowiliśmy dziś o „Pakcie na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”. Da on 120 mld EUR na pilne inwestycje, co ożywi finansowanie gospodarki i pomoże tworzyć miejsca pracy.

W obecnej sytuacji jedynym z najbardziej naglących zadań jest wyznaczenie długoterminowych perspektyw dla strefy euro. Rzeczywiście, jak słusznie stwierdzono: jeżeli chcemy, by inwestorzy kupowali dziesięcioletnie obligacje, musimy im powiedzieć (a że chcą wiedzieć, to zrozumią), jak za dziesięć lat będzie wyglądać strefa euro.

Wczoraj omówiliśmy **sprawozdanie na temat przyszłości unii gospodarczej i walutowej**, które zaprezentowałem – na wniosek szefów państw i rządów – na początku tego tygodnia i które przygotowałem w ścisłej współpracy z przewodniczącym Komisji Europejskiej, przewodniczącym Eurogrupy oraz prezesem Europejskiego Banku Centralnego. Jak Państwo wiedzą, sprawozdanie przedstawia strukturę opartą na zintegrowanych ramach sektora finansowego, spraw fiskalnych oraz polityki gospodarczej. Działaniom w tych trzech dziedzinach musi towarzyszyć większa legitymacja demokratyczna i odpowiedzialność. To były i nadal będą cztery elementy składowe.

Zacznę od sektora finansowego: poza ogólnym porozumieniem co do wizji długoterminowej osiągnęliśmy już bardzo ważne pierwsze efekty. Wczoraj wieczorem postanowiliśmy, że w niektórych sytuacjach, pod pewnymi warunkami, z europejskiego mechanizmu stabilności będzie można bezpośrednio dokapitalizowywać banki.

Największym i najważniejszym warunkiem jest utworzenie jednolitego mechanizmu nadzoru bankowego. Przywódcy strefy euro zwrócili się do Rady o bardzo szybkie działania, tak by efekty można było uzyskać do końca tego roku. To przełom. To także pierwszy krok ku temu, by przerwać

błędne koło, w jakim znalazły się banki i rządy, oraz pierwszy efekt wspomnianego wspólnego sprawozdania. W ubiegłym tygodniu powiedziałem, że najważniejszym elementem składowym jest integracja bankowa – w tym sensie, że efekty możemy wypracować w krótkim czasie. Kilka dni po tym, jak przedstawiliśmy sprawozdanie, idea europejskiego systemu nadzoru bankowego została zaakceptowana.

Jeżeli chodzi o drugi i trzeci element sprawozdania: sprawy fiskalne i polityki gospodarcze, wszyscy zgadzamy się z analizą. Unia gospodarcza i walutowa będzie dobrze działać tylko wtedy, gdy polityka budżetowa i gospodarcza każdego z państw będzie zrównoważona. To fundament umowy między krajami posługującymi się wspólną walutą.

Wczoraj w nocy, podczas dyskusji w ramach strefy euro, podjęliśmy jeszcze jedną ważną decyzję. Postanowiliśmy, że kraje, które przestrzegają wspólnych zasad, zaleceń i terminów, będą mogły skorzystać z istniejących instrumentów EFSF/ESM, by uspokoić i ustabilizować rynki. Hiszpania uzyska pomoc finansową, a środki z EFSF/ESM nie będą mieć statusu uprzywilejowanego.

Rada Europejska uzgodniła metodę kontynuowania prac nad wspomnianymi czterema elementami. Poproszono mnie, jako przewodniczącego Rady Europejskiej, o opracowanie – ponownie w ścisłej współpracy z przewodniczącym Komisji, przewodniczącym Eurogrupy i prezesem Europejskiego Banku Centralnego – konkretnego harmonogramu. W prace te zostaną ściśle włączone także państwa członkowskie. Prowadzone będą również konsultacje z Parlamentem Europejskim. Ostateczne sprawozdanie przedstawimy przed końcem roku, a pierwsze – jeszcze w październiku.

Z radością obwieszczam kolejny historyczny przełom. Po trzydziestu latach dyskusji nad **patentem europejskim** osiągnęliśmy porozumienie w sprawie ostatniej nierozstrzygniętej kwestii – siedziby Jednolitego Sądu Patentowego. Premier Danii i ja apelowaliśmy do kolegów o kompromis. O tym osiągnięciu opowie już sama premier Danii.

Dziś rano omówiliśmy też **sprawy zagraniczne**. Rada Europejska stanowczo potępia brutalną przemoc w Syrii i apeluje o zdecydowane działania w dwóch kwestiach. Po pierwsze: nacisk na reżim, by położył kres przelewowi krwi. Po drugie: wspieranie dążeń do politycznego rozwiązania kryzysu.

Jeżeli chodzi o irański program jądrowy: zaapelowaliśmy do Teheranu, by podjął konstruktywne działania. Z zadowoleniem przyjęliśmy też fakt, że w niedzielę wchodzi w życie unijne embargo na ropę.

Odnosnie do rozszerzenia mamy dobrą wiadomość dla Czarnogóry: dziś po południu Rada Europejska zatwierdziła decyzję o rozpoczęciu negocjacji akcesyjnych.

Podsumowując: choć od ponad dwóch lat największą troską Rady Europejskiej jest walka z kryzysem – i choć w najbliższej przyszłości tak pozostanie – nie możemy tracić z oczu tego, co przed nami. Musimy wyznaczać kierunki działań na przyszłość.

Ponieważ jest to pierwszy szczyt za mojej drugiej kadencji, przedstawiłem zebrany na szczycie plan prac do końca 2014 roku. Jest to **orientacyjny program**, w którym przewiduję czas także na konkretne tematy, takie jak innowacje, konkurencyjność przemysłowa, handel czy obrona. Był to trudny, ale owocny szczyt Rady Europejskiej i strefy euro: uzgodniliśmy „Pakt na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”, mamy pierwsze efekty sprawozdania na temat unii gospodarczej i walutowej, odnotowaliśmy też historyczny przełom w sprawie patentu europejskiego. Początek mojej drugiej kadencji był więc niełatwy, ale jeśli polityka może dawać radość, to przez najbliższe godziny – choćby kilka – mogę ją odczuwać.



D/12/8
Bruksela, 29/06/2012

RADA EUROPEJSKA- KONKLUZJE
Bruksela, 28-29/06/2012

W załączeniu delegacje otrzymują konkluzje Rady Europejskiej z posiedzenia, które miało miejsce 28/29 czerwca 2012 r.

W trakcie ostatnich dwóch i pół roku Rada Europejska podejmowała istotne i daleko idące działania, by przezwyciężyć kryzys i usprawnić zarządzanie unią gospodarczą i walutową (UGW). Jednak sytuacja w Europie ponownie jest bardzo napięta. Kryzys związany z długiem państwowym i słabością sektora finansowego oraz utrzymującym się niskim wzrostem gospodarczym i zakłóceniami równowagi makroekonomicznej spowalnia ożywienie gospodarcze i zagraża stabilności UGW. Ma to negatywne skutki w postaci bezrobocia i może utrudnić Europie skorzystanie ze stopniowo poprawiających się perspektyw gospodarki światowej.

Zobowiązujemy się zatem do podejmowania zdecydowanych działań, by złagodzić napięcia na rynku finansowym, odbudować zaufanie i ożywić wzrost gospodarczy. Potwierdzamy naszą wolę zachowania UGW i zapewnienia jej na przyszłość solidniejszych podstaw. Naszym podstawowym celem pozostaje silny, inteligentny, trwały wzrost gospodarczy sprzyjający włączeniu społecznemu, oparty na zwiększających konkurencyjność zdrowych finansach publicznych, reformach strukturalnych i inwestycjach.

Z tego względu szefowie państw lub rządów podjęli dzisiaj decyzję w sprawie „Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”, obejmującego działania, które państwa członkowskie i Unia Europejska mają podjąć w celu przywrócenia wzrostu i inwestycji oraz zwiększenia zatrudnienia i europejskiej konkurencyjności. Zatwierdziliśmy również zalecenia dla poszczególnych krajów stanowiące wytyczne dla polityk i budżetów państw członkowskich. Ponadto podkreśliliśmy rolę, jaką w zwiększaniu wzrostu i zatrudnienia powinny odegrać kolejne wieloletnie ramy finansowe. Przewodniczący Rady Europejskiej przedstawił sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej”.

Wyrażamy zdecydowaną wolę przyjęcia środków koniecznych do tego, by zapewnić Europie stabilność finansową, konkurencyjność i pomyślność, a tym samym zwiększyć dobrobyt jej obywateli.

I. WZROST GOSPODARCZY, INWESTYCJE I ZATRUDNIENIE

1. Unia Europejska będzie nadal czynić wszystko, co jest konieczne do ponownego wprowadzenia Europy na ścieżkę inteligentnego, trwałego wzrostu gospodarczego sprzyjającego włączeniu społecznemu. Przypominając o tym, jak duże znaczenie dla trwałego wzrostu gospodarczego mają konsolidacja fiskalna, reformy strukturalne i ukierunkowane inwestycje, szefowie państw lub rządów podjęli decyzję w sprawie „Paktu na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”, który zapewnia spójne ramy działań na poziomie krajowym, unijnym i strefy euro, z wykorzystaniem wszystkich dostępnych środków działania, narzędzi i polityk (zob. załącznik).

Wezwali Radę do szybkiego przeanalizowania, w jaki sposób poprawić współpracę między instytucjami, tak aby zapewnić terminowe wdrożenie postanowień przedmiotowego paktu wymagających działań ustawodawczych UE.

2. Rada Europejska generalnie zatwierdziła zalecenia dla poszczególnych krajów, które państwa

członkowskie będą przekładać na przyszłe wewnętrzne decyzje w sprawie budżetów, reform strukturalnych i polityki zatrudnienia, zamykając tym samym europejski semestr za rok 2012.

3. Szefowie państw lub rządów uczestniczących państw członkowskich uzgodnili rozwiązanie ostatniej nierozstrzygniętej kwestii dotyczącej pakietu patentowego, a mianowicie kwestii siedziby oddziału centralnego Sądu Pierwszej Instancji Jednolitego Sądu Patentowego (JSP). Siedziba ta oraz urząd prezesa i Sąd Pierwszej Instancji będą ulokowane w Paryżu. Pierwszy prezes Sądu Pierwszej Instancji powinien pochodzić z państwa członkowskiego, w którym znajdzie się oddział centralny.

Z uwagi na wysoko wyspecjalizowany charakter rozwiązywania sporów patentowych i na potrzebę zachowywania surowych norm jakościowych klastry tematyczne zostaną utworzone w dwóch sekcjach oddziału centralnego, jednej w Londynie (chemia, w tym farmaceutyki, klasyfikacja C, potrzeby ludzkie, klasyfikacja A), a drugiej – w Monachium (budowa maszyn, klasyfikacja F).

Jeśli chodzi o spory, którymi zajmie się oddział centralny, uzgodniono, że strony będą mogły zdecydować, czy wnieść sprawę o naruszenie do oddziału centralnego, w przypadku gdy pozwany ma siedzibę poza Unią Europejską. Ponadto gdy sprawa o cofnięcie patentu jest rozpatrywana przez oddział centralny, posiadacz patentu powinien mieć możliwość wniesienia sprawy o naruszenie do oddziału centralnego. Pozwany nie będzie mógł domagać się przeniesienia sprawy o naruszenie z oddziału lokalnego do oddziału centralnego, jeżeli jego siedziba mieści się w Unii Europejskiej.

Proponujemy usunięcie art. 6–8 rozporządzenia wdrażającego wzmocnioną współpracę w dziedzinie utworzenia systemu jednolitej ochrony patentowej, które ma zostać przyjęte przez Radę i Parlament Europejski.

II. SPRAWOZDANIE NA TEMAT UNII GOSPODARCZEJ I WALUTOWEJ

4. Sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej” – przedstawione przez przewodniczącego Rady Europejskiej, we współpracy z przewodniczącym Komisji, przewodniczącym Eurogrupy i prezesem EBC – określa cztery podstawowe elementy przyszłej UGW; są to: zintegrowane ramy finansowe, zintegrowane ramy budżetowe, zintegrowane ramy polityki gospodarczej oraz większa legitymacja i odpowiedzialność demokratyczna. Po otwartej wymianie poglądów, podczas której wyrażono zróżnicowane opinie, poproszono przewodniczącego Rady Europejskiej o to, by – w ścisłej współpracy z przewodniczącym Komisji, przewodniczącym Eurogrupy i prezesem EBC – przygotował konkretny harmonogram działań prowadzących do faktycznej unii gospodarczej i walutowej; harmonogram ten ma obejmować konkretne propozycje zachowania jedności i integralności jednolitego rynku usług finansowych i uwzględniać oświadczenie strefy euro oraz między innymi zamiar przedłożenia przez Komisję wniosków na mocy art. 127.

Przeanalizują oni, co można zrobić w ramach obecnych Traktatów i jakie środki wymagałyby zmiany traktatowej. Aby zapewnić współodpowiedzialność państw członkowskich, będą one ściśle włączone w te rozważania i będą z nimi prowadzone regularne konsultacje. Konsultacje będą prowadzone również z Parlamentem Europejskim. Sprawozdanie okresowe zostanie przedstawione w październiku 2012 roku, zaś sprawozdanie końcowe – przed końcem roku.

III. WIELOLETNIE RAMY FINANSOWE

5. Rada Europejska przeprowadziła z przewodniczącym Parlamentu Europejskiego pogłębioną dyskusję w sprawie przyszłych wieloletnich ram finansowych.
6. Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła postępy poczynione podczas prezydencji duńskiej, które będą stanowić podstawę i wytyczne do ostatniego etapu negocjacji w trakcie zbliżającej się prezydencji cypryjskiej. Schemat negocjacyjny będzie dalej doprecyzowywany z myślą o wypracowaniu porozumienia przed końcem 2012 roku, z poszanowaniem zasady, że nic nie zostało ustalone, dopóki wszystko nie zostanie ustalone. Należy również przyspieszyć prace nad stosownymi tekstami ustawodawczymi, aby umożliwić szybkie ich przyjęcie po zastosowaniu procedur zapisanych w Traktacie. Wszystkie właściwe instytucje są proszone o ścisłą współpracę w tych działaniach zgodnie z kompetencjami przyznanymi im w Traktacie.

IV. INNE KWESTIE

- a) Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła oświadczenie ze szczytu państw strefy euro z dnia 29 czerwca 2012 r. i wykorzystanie istniejących instrumentów EFSF/ESM, które będą wdrażane zgodnie z obowiązującymi wytycznymi szczegółowo opisującymi stosowne procedury.
- b) Rozszerzenie: Rada Europejska zatwierdziła decyzję podjętą przez Radę, by 29 czerwca 2012 r. rozpocząć negocjacje akcesyjne z Czarnogórą.
- c) Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne: Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła postępy poczynione w zakresie rozporządzenia Dublin, dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania i dyrektywy w sprawie procedur azylowych oraz w odniesieniu do przesiedlania. Podkreśliła, że zależy jej na ukończeniu prac nad wspólnym europejskim systemem azylowym przed końcem 2012 roku. Potwierdziła również znaczenie swobodnego przemieszczania się w strefie Schengen i zapoznała się ze stanem prac nad wnioskami dotyczącymi zarządzania tą strefą i nad rozporządzeniem wizowym. Podkreśliła znaczenie solidarności i współpracy w zarządzaniu granicami zewnętrznymi oraz systemem azylowym i w zwalczaniu nielegalnej imigracji. Podkreśliła także znaczenie zwiększenia współpracy z sąsiednimi państwami. W razie konieczności powróci do tych kwestii.
- d) Energia jądrowa: Rada Europejska wezwała państwa członkowskie, by zapewniły pełną i terminową realizację zaleceń przedstawionych w sprawozdaniu ENSREG w następstwie zakończenia testów wytrzymałościowych w zakresie bezpieczeństwa jądrowego. Komisja i ENSREG uzgodniły, że potrzebne są dalsze prace. Rada Europejska odnotowała, że Komisja ma zamiar zaprezentować kompleksowy komunikat do końca roku. Wezwała do szybkiego wdrożenia zaleceń grupy roboczej *ad hoc* ds. ochrony fizycznej obiektów jądrowych. Wezwała do dalszych wysiłków na rzecz intensyfikowania współpracy UE w zakresie bezpieczeństwa jądrowego i ochrony fizycznej obiektów jądrowych ze wszystkimi sąsiadami UE.

e) Syria: Rada Europejska:

- zdecydowanie potępiła brutalną przemoc oraz masakrę ludności cywilnej i wezwała reżim syryjski do natychmiastowego zakończenia ataków na ludność cywilną;
- wezwała do bezzwłocznego przeprowadzenia międzynarodowego, przejrzystego, niezależnego dochodzenia w sprawie przypadków pogwałcenia prawa międzynarodowego i praw człowieka, aby doprowadzić do rozliczenia osób odpowiedzialnych;
- wezwała do całkowitego zaprzestania stosowania przemocy przez wszystkie strony; przypomniała, że główny ciężar odpowiedzialności za wprowadzenie zawieszenia broni, wdrożenie sześciopunktowego planu specjalnego wysłannika Kofiego Annana oraz za zapewnienie pełnego i niezakłóconego dostępu organizacjom humanitarnym i bezpieczeństwa obserwatorom ONZ w Syrii spoczywa na reżimie syryjskim;
- wezwała syryjskie grupy opozycyjne do uzgodnienia zestawu wspólnych zasad, które będą stosować, działając na rzecz pluralistycznych, uporządkowanych i pokojowych przemian w Syrii, prowadzących do uwolnienia kraju od Assada i jego brutalnego reżimu;
- potwierdziła swoje pełne poparcie dla planu Kofiego Annana i z zadowoleniem przyjęła jego działania na rzecz współpracy z kluczowymi partnerami międzynarodowymi w celu zintensyfikowania przemian politycznych;
- zaapelowała o jedność w działaniach Rady Bezpieczeństwa ONZ, tak by wywierana presja była silniejsza i skuteczniejsza, w tym o przyjęcie szeroko zakrojonych sankcji na mocy rozdziału VII Karty Narodów Zjednoczonych; w tym kontekście z zadowoleniem odnotowała też przyjęcie przez Radę UE dodatkowych środków ograniczających i zgodziła się rozważyć dalsze środki.

f) Iran: Rada Europejska podkreśliła swoje poważne zaniepokojenie charakterem irańskiego programu jądrowego i pilną potrzebę wypełnienia przez Iran jego wszystkich zobowiązań międzynarodowych, w tym pełnego wdrożenia przez Iran rezolucji RB ONZ i Rady Zarządzających MAEA. Rada Europejska w pełni popiera wysiłki wysokiego przedstawiciela i grupy E3+3 w tym zakresie. W świetle ostatnich rozmów grupy E3+3 z Iranem w Stambule, Bagdadzie i Moskwie Rada wzywa Iran do podjęcia decyzji, czy ma zamiar zaangażować się w poważne negocjacje mające na celu odbudowę zaufania w wyłącznie pokojowy charakter irańskiego programu jądrowego. Iran musi podjąć konstruktywne działania poprzez skoncentrowanie się na dążeniu do porozumienia

w sprawie konkretnych środków budowy zaufania oraz poprzez rozwianie obaw społeczności międzynarodowej. Rada Europejska z zadowoleniem przyjmuje fakt, że od 1 lipca 2012 r. w pełni wejdzie w życie embargo UE na irańską ropę.

- g) Prawa człowieka i demokracja: Rada Europejska z zadowoleniem odnotowała, że Rada przyjęła strategiczne ramy UE dotyczące praw człowieka i demokracji oraz związany z nimi plan działania; podkreśliła również, jak ważne jest, by kwestie praw człowieka i demokracji pozostały jednym z głównych elementów polityki zagranicznej UE.

 - h) Oficjalna pomoc rozwojowa: Rada Europejska z zadowoleniem przyjęła drugie roczne sprawozdanie w sprawie oficjalnej pomocy rozwojowej Unii Europejskiej i potwierdziła swoje zobowiązanie do osiągnięcia do 2015 roku celów w zakresie pomocy rozwojowej przedstawionych w jej konkluzjach z czerwca 2005 roku.
-

„PAKT NA RZECZ WZROSTU GOSPODARCZEGO I ZATRUDNIENIA”

Szefowie państw lub rządów,

wyrażając swoją determinację, by w kontekście strategii „Europa 2020” stymulować inteligentny, trwały i zasobooszczędny wzrost gospodarczy sprzyjający tworzeniu miejsc pracy i włączeniu społecznemu,

podkreślając potrzebę mobilizowania w tym celu, na każdym szczeblu zarządzania w Unii Europejskiej, wszystkich środków działania, narzędzi i polityk,

przypominając o tym, jak duże znaczenie dla trwałego wzrostu gospodarczego mają zdrowe finanse publiczne, reformy strukturalne i ukierunkowane inwestycje,

podejmując decyzję w sprawie następującego paktu:

***DZIAŁANIA, JAKIE NALEŻY PODJĄĆ NA POZIOMIE PAŃSTW
CZŁONKOWSKICH***

- 1) Wszystkie państwa członkowskie nadal wyrażają zdecydowaną wolę natychmiastowego podejmowania na poziomie krajowym działań niezbędnych do realizacji celów strategii „Europa 2020”. Nowe narzędzia Unii Europejskiej w zakresie zarządzania gospodarczego muszą być stosowane skutecznie i w pełnym wymiarze, a wzajemna presja musi zostać zwiększona. Należy szybko przyjąć omawiane jeszcze wnioski mające na celu zakończenie tworzenia tych ram („dwupak”).
- 2) Podczas realizacji zaleceń dla poszczególnych krajów państwa członkowskie położą szczególny nacisk na następujące aspekty:

- (a) dalsze prowadzenie zróżnicowanej i sprzyjającej wzrostowi gospodarczemu konsolidacji fiskalnej, z poszanowaniem paktu stabilności i wzrostu oraz z uwzględnieniem specyfiki poszczególnych państw; szczególną uwagę należy poświęcić kierowaniu inwestycji na obszary o dużym znaczeniu dla przyszłości i bezpośrednio związane z potencjałem wzrostu gospodarczego oraz zapewnianiu stabilności systemów emerytalnych. Komisja monitoruje wpływ dużych ograniczeń budżetowych na wydatki publiczne zwiększające wzrost gospodarczy oraz na inwestycje publiczne. Przedstawi sprawozdanie na temat jakości wydatków publicznych oraz możliwości działania w obrębie unijnych i krajowych ram fiskalnych;
- (b) przywracanie normalnego poziomu kredytowania gospodarki i pilne dokończenie restrukturyzacji sektora bankowego;
- (c) propagowanie wzrostu gospodarczego i konkurencyjności, w szczególności poprzez usuwanie głęboko zakorzenionych zakłóceń równowagi i kontynuowanie reform strukturalnych, aby uwolnić krajowy potencjał wzrostu gospodarczego, w tym poprzez otwarcie sektorów sieciowych na konkurencję, upowszechnianie gospodarki cyfrowej, wykorzystywanie potencjału zielonej gospodarki, usuwanie nieuzasadnionych ograniczeń dotyczących usługodawców oraz ułatwianie rozpoczynania działalności gospodarczej;
- (d) skuteczne radzenie sobie z bezrobociem i ze społecznymi konsekwencjami kryzysu; realizacja reform służących zwiększeniu zatrudnienia; nasilanie wysiłków na rzecz zwiększania zatrudnienia młodych ludzi – w szczególności aby poprawić możliwości zdobywania przez nich pierwszych doświadczeń zawodowych i zwiększyć ich udział w rynku pracy – przy dążeniu do tego, by w ciągu kilku miesięcy od zakończenia nauki młodzi ludzie otrzymywali dobrej jakości ofertę zatrudnienia, dalszego kształcenia, przyuczania do zawodu lub praktyk zawodowych, co może być wspierane ze środków EFS; oraz opracowywanie i realizowanie skutecznych polityk służących zwalczaniu

ubóstwa i wspieraniu słabszych grup społecznych. Państwa członkowskie szybko wdrożą swoje krajowe plany zwiększania zatrudnienia i przygotowują ambitniejsze i precyzyjniejsze krajowe plany zwiększania zatrudnienia na kolejny europejski semestr. Państwa członkowskie powinny wykorzystywać możliwości, jakie w zakresie finansowania dotacji na tymczasowe zatrudnianie oferuje Europejski Fundusz Społeczny;

- (e) modernizacja administracji publicznej, w szczególności poprzez eliminowanie opóźnień w sądownictwie, zmniejszanie obciążeń administracyjnych i rozwijanie usług administracji elektronicznej. Należy prowadzić wymianę najlepszych praktyk w tym zakresie.

WKŁAD POLITYK EUROPEJSKICH WE WZROST GOSPODARCZY I ZATRUDNIENIE

- 3) Na poziomie Unii Europejskiej konieczne są dalsze pilne środki, by zwiększyć wzrost gospodarczy i zatrudnienie oraz poprawić finansowanie gospodarki w krótkiej i średniej perspektywie, a także zwiększyć konkurencyjność Europy jako docelowego miejsca produkcji i inwestycji.
 - a) Pogłębienie jednolitego rynku poprzez usunięcie wciąż istniejących barier będzie jednym z kluczowych czynników we wspieraniu wzrostu gospodarczego i zwiększaniu zatrudnienia, w szczególności w sektorach cyfrowych i sieciowych. W tym celu na jesieni 2012 roku Komisja zamierza przedstawić dalsze sprzyjające wzrostowi środki jako część drugiego Aktu o jednolitym rynku. Poczyniono już istotne postępy odnośnie do środków, które są częścią pierwszego Aktu o jednolitym rynku; chodzi m.in. o: przyjęcie wniosku w sprawie normalizacji i porozumienie wypracowane przez Radę co do wniosku w sprawie rachunkowości, wniosku w sprawie funduszy kapitału wysokiego ryzyka i wniosku w sprawie funduszy na rzecz przedsiębiorczości społecznej, a także co do wniosku w sprawie alternatywnego rozstrzygania sporów i wniosku w sprawie internetowego rozstrzygania sporów. Jak najszybciej

należy osiągnąć porozumienie w zakresie wniosków w sprawie zamówień publicznych, podpisu elektronicznego oraz uznawania kwalifikacji zawodowych. Z aprobatą przyjęto komunikat Komisji w sprawie usprawnienia zarządzania jednolitym rynkiem. Państwa członkowskie i Komisja zapewnią lepszą realizację i egzekwowanie przepisów dotyczących jednolitego rynku, a Komisja będzie monitorować wyniki, w tym w ramach rocznego sprawozdania sporządzanego w ramach europejskiego semestru. Z zadowoleniem przyjęto także komunikat Komisji w sprawie wdrażania dyrektywy usługowej; należy natychmiast podjąć działania wdrażające, w tym poprzez rygorystyczną wzajemną ocenę krajowych ograniczeń i szybkie działania na rzecz usunięcia nieuzasadnionych barier. Dyrektywa ta umożliwi osiągnięcie dodatkowych zysków ekonomicznych, nawet do wysokości 330 mld EUR. Do końca 2012 roku Rada Europejska dokona przeglądu poczynionych postępów.

- b) Konieczne są szybkie postępy na drodze do utworzenia do 2015 roku dobrze funkcjonującego jednolitego rynku internetowego, który da europejskiej gospodarce nowy impuls. W szczególności priorytetowo należy traktować środki mające na celu dalsze rozwijanie transgranicznego handlu elektronicznego, w tym poprzez ułatwienie przejścia do fakturowania elektronicznego, oraz promowanie transgranicznego stosowania elektronicznej identyfikacji oraz innych usług elektronicznych. Kluczowe znaczenie ma także zwiększanie popytu na upowszechnianie szybkiego internetu, modernizowanie europejskiego systemu prawa autorskiego oraz ułatwienie uzyskiwania licencji, przy jednoczesnym zapewnieniu wysokiego poziomu ochrony praw własności intelektualnej oraz uwzględnieniu różnorodności kulturowej.

- c) Konieczne są dalsze wysiłki na rzecz zmniejszania ogólnych obciążeń regulacyjnych na poziomie UE i na poziomie krajowym. Przed końcem 2012 roku Komisja przedstawi komunikat dotyczący dalszych działań w zakresie inteligentnych regulacji, w tym środków wspierania mikroprzedsiębiorstw.

- d) Pełna realizacja wewnętrznego rynku energii do 2014 roku w myśl uzgodnionych terminów i dopilnowanie, by po 2015 roku żadne państwo członkowskie nie pozostało poza europejskimi sieciami gazowymi i elektrycznymi, znacznie przyczyni się do zwiększenia unijnej konkurencyjności, wzrostu gospodarczego i zatrudnienia. Po formalnym przyjęciu dyrektywy o efektywności energetycznej państwa członkowskie będą musiały szybko ją wdrożyć, w pełni wykorzystując jej przepisy do uwolnienia znacznego potencjału w zakresie tworzenia miejsc pracy w tym sektorze. Należy szybko osiągnąć porozumienie w sprawie wniosku dotyczącego transeuropejskiej infrastruktury energetycznej.
- e) Konieczne są dalsze działania służące temu, by wysiłki w sektorze badań szybko przekładały się na innowacje wychodzące naprzeciw potrzebom rynku i w ten sposób wzmacniały konkurencyjność Europy i pomagały radzić sobie z wyzwaniami społecznymi. Należy wzmocnić europejską przestrzeń badawczą, w szczególności poprzez zwiększanie wsparcia dla badań i rozwoju oraz możliwości inwestowania przez innowacyjne nowe przedsiębiorstwa i MŚP. Przyszły program na rzecz konkurencyjności przedsiębiorstw i MŚP (COSME) i program „Horyzont 2020” pomogą innowacyjnym MŚP uzyskać dostęp do finansowania. Szczególne znaczenie ma wzmocnienie kluczowych technologii wspomagających mających znaczenie systemowe dla innowacyjności i konkurencyjności przemysłu i całej gospodarki, w tym w takich obszarach jak nanotechnologia, biotechnologia i materiały zaawansowane.
- f) W przypadku niektórych krajów zreformowana polityka spójności daje możliwość wyjścia z kryzysu przez inwestycje, ponieważ jest ona ważnym narzędziem służącym inwestowaniu, wzrostowi gospodarczemu i tworzeniu miejsc pracy na szczeblu UE, a także reformom strukturalnym na szczeblu krajowym. Odpowiada za istotną część inwestycji publicznych w UE i przyczynia się do pogłębienia rynku wewnętrznego.
- g) Wypracowane dzisiaj porozumienie w sprawie jednolitego systemu ochrony patentowej zaowocuje znacznym obniżeniem kosztów, jakie

ponoszą MŚP, i będzie bodźcem do innowacji, gdyż zapewni Europie przystępny, wysokiej jakości patent z jednolitą wyspecjalizowaną jurysdykcją.

h) Bardzo istotne znaczenie ma pobudzenie finansowania gospodarki. Kwota 120 mld EUR (czyli ok. 1% DNB UE) jest uruchamiana na szybko działające środki na rzecz wzrostu gospodarczego:

- Kapitał wpłacony EBI powinien zostać zwiększony o 10 mld EUR w celu wzmocnienia podstawy kapitałowej tego banku oraz zwiększenia jego całkowitej zdolności udzielania pożyczek o 60 mld EUR, co uwolni do 180 mld EUR na dodatkowe inwestycje w całej Unii Europejskiej, w tym w państwach najbardziej podatnych na zagrożenia. Decyzja powinna zostać podjęta przez Radę Gubernatorów EBI, tak by mogła wejść w życie nie później niż 31 grudnia 2012 r.
- Należy natychmiast rozpocząć fazę pilotażową obligacji projektowych, które przyniosą dodatkowe środki w wysokości do 4,5 mld EUR na inwestycje w pilotażowe projekty w obszarach kluczowej infrastruktury transportowej, energetycznej i szerokopasmowej. Jeżeli sprawozdanie okresowe i ocena fazy pilotażowej będą pozytywne, w przyszłości we wszystkich krajach można będzie jeszcze zwiększyć wolumen takich instrumentów finansowych, w tym na rzecz instrumentu „Łącząc Europę” .
- W stosownych przypadkach – i przy poszanowaniu zasad umarzania – państwa członkowskie mają, na mocy obowiązujących przepisów i istniejących praktyk, możliwość współpracy z Komisją, by wykorzystać część przyznanych im w ramach funduszy strukturalnych środków na udział w ryzyku kredytowym EBI i zapewnienie gwarancji kredytowych w zakresie wiedzy i umiejętności, efektywnego gospodarowania zasobami,

infrastruktury strategicznej oraz w zakresie dostępu do finansowania dla MŚP. W ramach funduszy strukturalnych realokowano środki, wykorzystując je na wsparcie badań i innowacji, MŚP oraz zatrudnienie młodzieży, a dalszych 55 mld EUR zostanie w obecnym okresie przeznaczonych na środki sprzyjające wzrostowi gospodarczemu. Należy jeszcze bardziej zwiększyć wsparcie dla MŚP, w tym przez zapewnienie im łatwiejszego dostępu do unijnych środków finansowych. Państwa członkowskie mają także możliwość rozważenia realokacji w obrębie swoich krajowych pul środków finansowych, w ramach obowiązujących przepisów i we współpracy z Komisją.

– Należy także zintensyfikować działania Europejskiego Funduszu Inwestycyjnego, w szczególności w zakresie kapitału wysokiego ryzyka, w powiązaniu z istniejącymi strukturami krajowymi.

- i) Budżet Unii Europejskiej musi być katalizatorem wzrostu gospodarczego i zatrudnienia w Europie, w szczególności poprzez lewarowanie produktywnych inwestycji i inwestycji w kapitał ludzki. W przyszłych wieloletnich ramach finansowych wydatki należy wykorzystać do wspierania wzrostu gospodarczego, zatrudnienia, konkurencyjności i konwergencji zgodnie ze strategią „Europa 2020”.
- j) Polityka podatkowa powinna przyczyniać się do konsolidacji fiskalnej i trwałego wzrostu gospodarczego. Należy kontynuować prace i dyskusje nad wnioskami Komisji dotyczącymi opodatkowania energii, wspólnej skonsolidowanej podstawy opodatkowania osób prawnych oraz nad zmianą dyrektywy w sprawie opodatkowania dochodów z oszczędności. Jak odnotowano na posiedzeniu Rady w dniu 22 czerwca 2012 r., nie zostanie przyjęty w rozsądnym terminie wniosek w sprawie podatku od transakcji finansowych. W związku z tym kilka państw członkowskich zgłosi wniosek o wzmocnioną współpracę w tym obszarze, z myślą o jego przyjęciu do grudnia 2012 roku. Komisja nadal prowadzi prace nad konkretnymi metodami sprawniejszego zwalczania oszustw podatkowych

i uchylania się od opodatkowania; przedstawi wkrótce plan działania obejmujący możliwe sposoby postępowania w tym zakresie. Należy szybko osiągnąć porozumienie co do wytycznych negocjacyjnych w sprawie porozumień z państwami trzecimi o opodatkowaniu dochodów z oszczędności. Państwa członkowskie uczestniczące w pakcie euro plus będą kontynuowały swoje usystematyzowane dyskusje na temat kwestii polityki podatkowej, zwłaszcza aby zapewnić wymianę najlepszych praktyk.

- k) Oczywistym priorytetem jest zwiększanie zatrudnienia, zarówno kobiet, jak i mężczyzn, w szczególności osób młodych i długotrwale bezrobotnych. Rada szybko przeanalizuje wnioski zawarte w komisyjnym pakiecie dotyczącym zatrudnienia – oraz podejmie decyzje w ich sprawie – koncentrując się na tworzeniu miejsc pracy dobrej jakości, strukturalnych reformach rynków pracy oraz inwestycjach w kapitał ludzki. Kluczowe znaczenie ma zajęcie się bezrobociem osób młodych, w szczególności dzięki inicjatywom Komisji w zakresie gwarancji dla młodzieży i ram jakości praktyk zawodowych. Należy także propagować powrót do pracy starszych pracowników. Trzeba usprawnić unijne zarządzanie, w tym wielostronny nadzór nad politykami zatrudnienia.
- l) Należy ułatwić mobilność pracowników w obrębie UE. Należy rozwinąć portal EURES, by stał się prawdziwym europejskim narzędziem pośrednictwa pracy i rekrutacji; należy również sprawdzić możliwości rozszerzenia jego zakresu o przyuczanie do zawodu i praktyki zawodowe, jak i możliwość dalszego wspierania działania przygotowawczego „Twoja pierwsza praca z EURES-em”. Należy opracować nowe unijne instrumenty lepszego wyszukiwania potrzebnych nowych umiejętności, poprawić systemy uznawania kwalifikacji zawodowych i umiejętności językowych, zmniejszać liczbę zawodów regulowanych oraz ułatwiać nabywanie i zachowywanie transgranicznych uprawnień emerytalnych i innych praw związanych z zabezpieczeniem społecznym przysługujących pracownikom UE. Należy także posunąć do przodu prace nad wnioskiem w sprawie egzekwowania praw pracowników

delegowanych.

- m) Trzeba lepiej wykorzystywać handel jako motor wzrostu gospodarczego. Unia Europejska jest zdecydowana propagować wolny, sprawiedliwy i otwarty handel, broniąc jednocześnie swoich interesów, w duchu wzajemności i obustronnych korzyści, zwłaszcza w stosunkach z największymi gospodarkami świata. Należy szybko przeanalizować wniosek Komisji dotyczący dostępu do rynków zamówień publicznych w państwach trzecich. Choć głównym celem pozostaje wzmocnienie systemu wielostronnego, szczególne znaczenie dla gospodarki mają prowadzone obecnie i ewentualne przyszłe negocjacje dwustronne. W szczególności należy zwiększyć starania na rzecz usuwania barier w handlu, zapewniania lepszego dostępu do rynku, właściwych warunków do inwestowania, ochrony własności intelektualnej i otwierania rynków zamówień publicznych. Sfinalizowane umowy trzeba szybko podpisać i ratyfikować. Umowy o wolnym handlu z Singapurem i Kanadą należy sfinalizować do końca roku; negocjacje z Indiami potrzebują nowego impulsu z obu stron, należy również dalej prowadzić prace nad pogłębieniem stosunków handlowych UE z Japonią. Szefowie państw lub rządów oczekują zaleceń grupy roboczej wysokiego szczebla UE–USA ds. zatrudnienia i wzrostu oraz zobowiązują się dążyć do rozpoczęcia w 2013 roku negocjacji w sprawie kompleksowej transatlantyckiej umowy o handlu i inwestycjach.
- n) Wstępnym warunkiem wzrostu gospodarczego jest stabilność finansowa. Sprawozdanie pt. „W kierunku faktycznej unii gospodarczej i walutowej” pokrótce przedstawia ważne kwestie w tym zakresie. Istnieją obszary, w których państwa członkowskie posiadające wspólną walutę – i inne państwa członkowskie, które mają zamiar przyłączyć się do ich wysiłków – chcą pójść dalej w działaniach na rzecz koordynowania i integrowania swoich polityk finansowych, fiskalnych i gospodarczych w ramach Unii Europejskiej, w pełni respektując integralność jednolitego rynku i Unii Europejskiej jako całości.
-
-